

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

## LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

DECEMBER 29, 2019

FINAL SUNDAY OF 2019  
WAITING FOR THE HOUR

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ. To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo. Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.

---



(c) Sarah Beth Baca - sarahbethart.com

- ⦿ Congregation standing. La congregación se pone de pie. Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

## ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

### ☉ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

“My Lord, What a Morning” - Chalice 165

*Refrain: My Lord, what a morning; my Lord, what a morning;  
Oh, my Lord, what a morning; when the stars begin to fall.*

1. You'll hear the trumpet sound, to wake the nations underground, looking to my God's right hand, when the stars begin to fall. *Refrain*
2. You'll hear the sinner moan, to wake the nations underground, looking to my God's right hand, when the stars begin to fall. *Refrain*
3. You'll hear the Christian shout to wake the nations underground, looking to my God's right hand, when the stars begin to fall. *Refrain*

“Lord, Listen to Your Children Praying”

Lord, listen to your children praying,  
Lord, send your spirit in this place;  
Lord, listen to your children praying,  
Send us love, send us pow'r, send us grace.

### ☉ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

We gather this hour to watch and wait.  
**Pedimos tu presencia, O Dios de amor.**

We gather this hour with the heaviness of all we have seen and felt this past year.  
**Pedimos tu misericordia, O Dios de amor.**

We gather this hour filled with the joy of liberation, trusting that you continually free us from oppressive thinking, oppressive living, and oppressive systems that mean to destroy our Belovedness and our Beauty.  
**Pedimos tu justicia, O Dios de amor.**

We gather this hour to remember that you are the Great Emancipator, always on the side of the enslaved, the incarcerated, the rejected, and the dispossessed.  
**Pedimos tu poder, O Dios de amor.**

We gather this hour to watch and wait and worship you,  
**God of Liberation, God of Justice-Love, God the Great Emancipator. Amen.**

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Chuck Andreatta

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**  
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

“Make Us One” | “Harnos Uno”  
Music and Text: Carol Cymbala

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.**  
**Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Harnos uno, uno en ti. Harnos uno, Señor, en ti.**  
**Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Elijah

⊕ CANTANDO EL CUENTO | SINGING THE STORY

"Joy to the World" | "Al Mundo Paz"

**1. Joy to the world, the Lord is come!**  
**Let earth receive her King;**  
**let ev – ery heart prepare him room,**  
**and heaven and nature sing**  
**and heaven and nature sing.**  
**and heaven, and heaven and nature sing.**

**2. Al mundo paz, el Salvador**  
**En tierra reinará**  
**Ya es feliz el pecador**  
**Jesús perdón le da**  
**Jesús perdón le da**  
**Jesús, Jesús perdón le da**

**3. He rules the world with truth and grace,**  
**and makes the nations prove**  
**the glories of his righteousness,**  
**and wonders of his love,**  
**and wonders of his love,**  
**and wonders, wonders of his love.**

## LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Isaiah | Isaías 63:7-9  
Amber Delaney

<sup>7</sup>I will recount the gracious deeds of the LORD, the praiseworthy acts of the LORD, because of all that the LORD has done for us, and the great favor to the house of Israel that he has shown them according to his mercy, according to the abundance of his steadfast love. <sup>8</sup>For he said, "Surely they are my people, children who will not deal falsely"; and he became their savior<sup>9</sup> in all their distress. It was no messenger or angel but his presence that saved them; in his love and in his pity he redeemed them; he lifted them up and carried them all the days of old.

---

<sup>7</sup>De las misericordias de Jehová haré memoria, de las alabanzas de Jehová, conforme a todo lo que Jehová nos ha dado, y de la grandeza de sus beneficios hacia la casa de Israel, que les ha hecho según sus misericordias, y según la multitud de sus piedades. <sup>8</sup>Porque dijo: Ciertamente mi pueblo son, hijos que no mienten; y fue su Salvador. <sup>9</sup>En toda angustia de ellos él fue angustiado, y el ángel de su faz los salvó; en su amor y en su clemencia los redimió, y los trajo, y los levantó todos los días de la antigüedad.

MUSICAL REFLECTION | REFLEXIÓN MUSICAL

"We'll Walk in the Light"

**We'll walk in the light, beautiful light.  
Come where the dewdrops of mercy shine bright.  
O, shine all around us by day and by night.  
Jesus the light of the world.**

## DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

MÚSICA DE LA OFRENDA | OFFERTORY MUSIC

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

*Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.*

☉ ACCLAMACIÓN | ACCLAMATION

"We Three Kings"

**1. O star of wonder, star of night  
Star with royal beauty bright  
Westward leading, still proceeding,  
Guide us to the perfect Light.**

**2. Oh, astro de sublime ardor,  
De divino resplandor  
Nuncio bello, tus destellos  
Nos guiarán con su fulgor**

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION

"Go Tell it on the Mountain"

*Refrain: Go, tell it on the mountain, over the hills and everywhere;  
go, tell it on the mountain, that Jesus Christ is born.*

1. While shepherds kept their watching o'er silent flocks by night,  
behold throughout the heavens there shone a holy light. *Refrain*
2. The shepherds feared and trembled, when lo! above the earth,  
rang out the angel chorus that hailed the Savior's birth. *Refrain*
3. Down in a lowly manger the humble Christ was born,  
and God sent us salvation that blessed Christmas morn. *Refrain*

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Elijah

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

*Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!*

*Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.*

*My Lord, What a Morning.* PD. *Lord, Listen to Your Children Praying.* *Lord, Listen to Your Children Praying.* Words and Music: Ken Medema © 1973 Hope Publishing Co. *Make Us One.* Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Joy to the World.* PD. *Jesus, the Light of the World (We'll Walk in the Light).* PD. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

## REMEMBER IN PRAYER

DREAMers at Calvary and across the country as they await the Supreme Court ruling; Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Maria Isabel Bueso; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dorothy Dale, Amy Dale's aunt; Francine Glandt, Dick and Marilyn Glandt's daughter-in-law; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD; Berniece and Bill Harward; Karen Holt, Jason Hasbrouck's mother; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; The Langford Family; Nancy Martin, Claudia Moore's friend; Judy Mein; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Dochka Nikolova, Liubov Russell's friend; Jacqueline Renfrow, Nancy and Phil Renfrow's daughter-in-law; Royce Rice, Courtney Miller's father; Roxana Rodezno, Lorena Pereira's sister-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Estelle Singleton, Liubov Russell's friend; Ruby Shepherd; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.

## TODAY

**CHRISTMAS OFFERING.** This year our Christmas Offering will be sent two places. One half of undesignated gifts will go to an American Baptist special offering for roofs for people in Puerto Rico who still have tarps over their houses. So please Honor Mother Mary and our own Pastor Maria by giving generously to help people who suffered from Hurricane Maria. The other half will go to Alliance of Baptists to their Active Hope partners which includes the churches in Brazil that are challenging the discrimination against LGBTQ folks, that work in the favelas with the economically oppressed and that are being counter-hegemonic waves of resistance in that country.

**YEAR END GIVING!** You've given so much to Calvary this year already - of your time, your money and your talents. If you were thinking about year-end gifts or giving one more gift to this year's budget, please do so by **December 31**. You can donate online, send a check that is postmarked before 12/31, or put your offering in the offering plate during worship on Sunday.

**MOTHERS OF THE MOVEMENT: THE LINEAGE OF JESUS.** According to the Matthew's version of the story, five women are named in Jesus' genealogy: Tamar, Rahab, Ruth, Bathsheba, (i.e, wife of Uriah,) and Mary. No doubt that each woman has a story of her own to tell. Each of them bear witness to great loss, each of them struggle to survive in a world that has not been built with their thriving in mind, each of them still makes a way where there is no way. This Advent season, we're going to listen more deeply to their stories as we watch and wait.

**TO OUR GUESTS.** Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

**PARA NUESTROS INVITADOS.** ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

**MUSIC NOTES.** Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

**LATEST HAPPENINGS!** Sign up for our weekly newsletter! Visit [calvarydc.org](http://calvarydc.org) and click "Sign Up for Updates."

### COMING UP

**SUPPORT CALVARY ON AMAZON.** Did you know that when you shop for the holidays at [smile.amazon.com/ch/53-0196528](https://smile.amazon.com/ch/53-0196528), AmazonSmile donates to Calvary Baptist Church?

**COMMUNITY BREAKFAST.** Join us **January 5** for our Community Wide "Reyes y Reinas" Potluck Breakfast at 10:00 a.m. in the Palacios Chapel. Bring your favorite dish to share!

#### CHURCH STAFF

<b>Sally Sarratt</b>	Senior Co-Pastor ( <a href="mailto:ssarratt@calvarydc.org">ssarratt@calvarydc.org</a> , ext. 121)
<b>Maria Swearingen</b>	Senior Co-Pastor ( <a href="mailto:mswearingen@calvarydc.org">mswearingen@calvarydc.org</a> , ext. 103)
<b>Sabra Barrett</b>	Communications/ Administrative Assistant ( <a href="mailto:sbarrett@calvarydc.org">sbarrett@calvarydc.org</a> , ext. 124)
<b>Saw Ler Htoo</b>	Pastor, Calvary Burmese Church ( <a href="mailto:lerhtoo@hotmail.com">lerhtoo@hotmail.com</a> )
<b>Al Jeter</b>	Supervisor of Maintenance ( <a href="mailto:ajeter@calvarydc.org">ajeter@calvarydc.org</a> , ext. 128)
<b>Paul Rosstead</b>	Church Administrator ( <a href="mailto:prosstead@calvarydc.org">prosstead@calvarydc.org</a> , ext. 127)
<b>David Simmons</b>	Music Advisor ( <a href="mailto:dsimmons30@hotmail.com">dsimmons30@hotmail.com</a> )
<b>Elijah Zehyoue</b>	Associate Pastor ( <a href="mailto:ezehyoue@calvarydc.org">ezehyoue@calvarydc.org</a> , ext. 133)
<b>Chuck Andreatta</b>	Deacon of the Week ( <a href="mailto:andreattachuck@gmail.com">andreattachuck@gmail.com</a> )

#### CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW  
Washington DC 20001

202.347.8355  
[www.calvarydc.org](http://www.calvarydc.org)